



Слова А. ПУШКИНА*)

Соч. 32, № 3

Mesto $\text{♩} = 52$ ($\text{♩} = 60$)

p

С бо - гом, в дальнюю до - ро - гу! Путь найдешь ты, сла - ва

dolce

бо - гу. Све - тит ме - сяц;

p *poco rit.*

ночь яс - на; чар - ка вы - пи - та до дна.

dimin.

Poco più disinvolto largamento

cantando

Пу - ля лег - че ли - хо - рад - ки; во - лен у - мер ты, как жил.

*) У Пушкина стихотворение озаглавлено „Похоронная песня Иакинфа Маглановича“ (из „Песен западных славян“).

acceler.

p

cresc.

Враг

твой

мчал - ся без ог - ляд - ки;

p

p

p sub.

Tempo I (Mesto)

но твой сын е - го у - бил.

Вспоминай нас за мо - ги - лой,

f

ten.

p sub.

p

коль сой - де - тесь как - ни - будь;

от ме - ня от -

p

pp *dolciss.*

rit.

- цу, брат милый,

по - кло - нить - ся не за - будь!

pp *dolciss.*

dimin.

Poco più mosso e risoluto

mf

Ты ска-жи е-му, что ра-на у ме - ня уж за-жи - ла;

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a *mf* dynamic marking. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) and features a prominent left-hand bass line with a *p* dynamic marking. The music is in a 3/4 time signature and contains several measures of music with various note values and rests.

allegro.

я здо-ров, - и сы-на Я-на мне хо-зай-ка ро-ди - ла.

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *allegro.* The piano accompaniment also features a *allegro.* dynamic marking. The music continues with similar rhythmic patterns and melodic lines as the first system.

dolce

Де - дув честь он наз - ван Я - ном; ум - ный мальчику ме - ня;

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *dolce* and includes a *p* dynamic marking. The piano accompaniment is also marked *dolce* and features a *p* dynamic marking. The music concludes with a final chord and a fermata over the last few notes.

risoluto

уж вла-де - ет я - та - га - ном и стреляет из ружья.

risoluto *dimin.*

dolce

Дочь мо - я жи - вет в Лиз - го - ре; с му - жем ей не скучно там.

dolce

risoluto, cresc.

Тварк ушел давно уж в мо - ре; жив иль нет, — у - зна - ешь

risoluto cresc. *ten.* *ten.*

dimin.

сам.

dimin. *ten.* *p*

senza Ped.

Tempo I (Mesto)

С бо - гом, в даль-ню-ю до - ро - гу! Путь най-дешь ты, сла-ва

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a common time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment features a steady bass line in the left hand and chords in the right hand.

бо - гу. Све-тит ме - сяц; ночь яс-на; чар - ка вы-пи-та до

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) above the notes. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

дня.

The third system concludes the vocal line with the word "дня." and includes a dynamic marking of *pp*. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand, both marked with a '3' above them.